

656730-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické, inžinierske a plánovacie služby – Vergabe von Planungsleistungen - ELT

OJ S 184/2026 23/09/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Gemeinde Oberweid

E-mail: vergabe@vghoerhoen.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Vergabe von Planungsleistungen - ELT

Opis: Die Gemeinde Oberweid hat in den Jahren 2024/2025 den Abriss und die damit verbundene Beräumung einer ehemaligen, herrenlosen Kettenfabrik in der Ortslage durchgeführt. Um eine nachhaltige und sinnvolle Um- und Nachnutzung des genannten Areals zu gewährleisten, ist der Ersatzneubau eines Feuerwehrgebäudes für die Freiwillige Feuerwehr Oberweid geplant, welcher in den Jahren 2027/2028 erfolgen soll. Grundsätzlich sind alle für die Realisierung der Maßnahme notwendigen Leistungen der Technischen Ausrüstung - ELT (§49 ff HOAI) durch den Auftragnehmer zu erbringen. Neben den Grundleistungen der Leistungsphasen 1-9 sollen auch folgende besondere Leistungen durch den Auftragnehmer erbracht werden: oNotstromversorgung-Planung einer Netzersatzanlage bzw. Einspeisemöglichkeit für ein mobiles Aggregat, Umschaltung, Dimensionierung der zu versorgenden Verbraucher oSicherheitsstromversorgung-Festlegung und Planung der sicherheitsrelevanten Stromkreise oAlarmierung-Planung von Schnittstellen zu Alarmierungsanlagen, Sirene, optische/akustische Alarmierung oFeuerwehrgebäudefunk-Planung der Stromversorgung und ggf. Infrastruktur für die BOS-Funkversorgung oLadeinfrastruktur-Planung von Ladepunkten für Elektrofahrzeuge und ggf. Feuerwehrfahrzeuge/ Geräte Der Kostenrahmen für die Technische Ausrüstung „ELT“ sieht Gesamtkosten von ca. 167.920,00 € netto gemäß Kostenberechnung vor.

Identifikátor postupu: 83fac18b-09a2-4296-addd-4901897e6a47

Interný identifikátor: 14-1300.9400/4

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlenný: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71323100 Projektovanie silnoprúdových sústav, 71321000

Inžinierske projektovanie mechanických a elektrických inštalácií budov

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: ehem. Kettenfabrik Frankenheimer Straße 29

Mesto: Oberweid

PSČ: 98634

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Schmalkalden-Meiningen (DEG0Q)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123,124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Vergabe von Planungsleistungen - HLS

Opis: Die Gemeinde Oberweid hat in den Jahren 2024/2025 den Abriss und die damit verbundene Beräumung einer ehemaligen, herrenlosen Kettenfabrik in der Ortslage durchgeführt. Um eine nachhaltige und sinnvolle Um- und Nachnutzung des genannten Areals zu gewährleisten, ist der Ersatzneubau eines Feuerwehrgebäudes für die Freiwillige Feuerwehr Oberweid geplant, welcher in den Jahren 2027/2028 erfolgen soll. Grundsätzlich sind alle für die Realisierung der Maßnahme notwendigen Leistungen der Technischen Ausrüstung - ELT (§49 ff HOAI) durch den Auftragnehmer zu erbringen. Neben den Grundleistungen der Leistungsphasen 1-9 sollen auch folgende besondere Leistungen durch den Auftragnehmer erbracht werden: oNotstromversorgung-Planung einer Netzersatzanlage bzw. Einspeisemöglichkeit für ein mobiles Aggregat, Umschaltung, Dimensionierung der zu versorgenden Verbraucher oSicherheitsstromversorgung-Festlegung und Planung der sicherheitsrelevanten Stromkreise oAlarmierung-Planung von Schnittstellen zu Alarmierungsanlagen, Sirene, optische/akustische Alarmierung oFeuerwehrgebäudefunk-Planung der Stromversorgung und ggf. Infrastruktur für die BOS-Funkversorgung oLadeinfrastruktur-Planung von Ladepunkten für Elektrofahrzeuge und ggf. Feuerwehrfahrzeuge/ Geräte Der Kostenrahmen für die Technische Ausrüstung „ELT“ sieht Gesamtkosten von ca. 167.920,00 € netto gemäß Kostenberechnung vor.

Interný identifikátor: 14-1300.9600/4

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71323100 Projektovanie silnoprúdových sústav
Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71321000 Inžinierske projektovanie mechanických a elektrických inštalácií budov, 71240000 Architektonické, inžinierske a plánovacie služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: ehem. Kettenfabrik Frankenheimer Straße 29

Mesto: Oberweid

PSČ: 98634

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Schmalkalden-Meiningen (DEG0Q)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 04/01/2027

Dátum konca trvania: 25/08/2028

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z_param=330296Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung oder die Erklärung über den beabsichtigten Abschluss einer dauerhaft gültigen Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens:- 1.500.000 € für Personenschäden- 1.000.000 € Sach- und Vermögensschäden

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Der Auftraggeber wertet als Unterkriterium zur Projektabwicklung, Organisation und Qualitätssicherung die vom Bieter geplante Projektstruktur, Schnittstellenmanagement zwischen den Projektbeteiligten, Verfügbarkeit des Projektteams im Rahmen der Projektabwicklung, Maßnahmen zur Qualitätssicherung und Dokumentation der einzelnen Planungsschritte sowie die hierzu eingesetzten Hilfsmittel. Der Bieter wird um eine schriftliche Erläuterung und Darstellung und Erläuterung gebeten. Dabei ist u.a. auf folgende Punkte einzugehen:-Darstellung der grundsätzlichen Herangehensweise und vorgesehene Aktivitäten im Rahmen der Planungsaufgabe-Eingesetzte Hilfsmittel über alle Projektphasen zur eigenen Organisation, Qualitätssicherung und Dokumentation -Erläuterung der Verfügbarkeit des vorgestellten Projektteams für einen umgehenden Planungsbeginn (Kapazität)-Erläuterung der grundsätzlichen Verfügbarkeit während der Planungs- und Ausführungsphase sowie speziell zur Präsenz vor Ort. Der Bieter kann bei seiner Beschreibung zur Verdeutlichung bzw. Visualisierung auf Projekte eingehen, die er in der Vergangenheit bereits realisiert hat. Auch sind Bezüge zum hiesigen Bauvorhaben möglich

und - wenn möglich – sogar erwünscht. In die Wertung gehen die schriftliche Darstellung des Bieters ein. Für die Wertung bildet der Auftraggeber ein Wertungsgremium. Die Mitglieder des Wertungsgremiums werden – jeweils für sich – das Konzept der Bieter wie folgt bewerten: 5 Punkte: Eine besonders gelungene Beschreibung, die eine besonders gute Erfüllung der Leistung erwarten lässt. 4 Punkte: Eine gelungene Beschreibung, die eine gute Erfüllung der Leistung erwarten lässt. 3 Punkte: Eine durchschnittliche Beschreibung, die eine durchschnittliche Erfüllung der Leistung erwarten lässt. 2 Punkte: Eine weniger gelungene Beschreibung, die aufgrund ihrer Defizite eine weniger gute Erfüllung der Leistung erwarten lässt. 1 Punkt: Eine ungenügende Beschreibung, die eine taugliche Erfüllung der Leistung aufgrund ihrer erheblichen Defizite kaum noch erwarten lässt. 0 Punkte: Keine oder eine gänzlich ungenügende Beschreibung eingereicht. Aus den Punkten, die die Mitglieder des Wertungsgremiums vergeben, wird ein Mittelwert gebildet.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Der Bieter hat die Vergütung (Honorarangebot) detailliert auf Basis der HOAI 2021 auszuweisen. Für das Gebäude ist auf Grundlage der §§ 5, 56 (3) HOAI i.V.m. Anlage 15 Punkt 15.2 die Honorarzone II maßgebend.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z_param=330296

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.vergabe-suche.de/>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 22/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Ausnahme: Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 22/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Elektronisch über die Vergabeplattform www.vergabe-suche.de

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Nie je povolená
Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie
Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Freistaat Thüringen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Gemeinde Oberweid

Registračné číslo: 16066052-0001-12

Oddelenie: Vergabestelle

Poštová adresa: Hauptstraße 18

Mesto: Kaltennordheim

PSČ: 36452

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Schmalkalden-Meiningen (DEG0Q)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabe@vghoerhoen.de

Telefón: 036946 21614

Fax: 036946 21619

Internetová adresa: <https://vghoerhoen.de/verwaltung/oberweid/>

Profil kupujúceho: <https://www.staatsanzeiger-eservices.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammer Freistaat Thüringen

Registračné číslo: 0000

Poštová adresa: Jorge-Semprún-Platz 4

Mesto: Weimar

PSČ: 99423

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Krajina: Nemecko

E-mail: nachpruefungsstelle@tlvwa.thueringen.de

Telefón: 0361 57332 1254

Fax: 0361 57332 1059

Internetová adresa: <https://landesverwaltungsamt.thueringen.de/wirtschaft/vergabekammer>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: f29c65fc-d47d-41e1-9202-14915097cc64 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 22/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 656730-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 184/2026

Dátum uverejnenia: 23/09/2026